ስለሰብአዊ፡መብቶች፡ለማስተማር፡ የሚረዱ፡አንዳንድ፡ዘዴዎች።

በዩኔስኮ፡ተዘጋጅቶ፡በኢትዮጵያ፡ብሄራዊ፡ኮሚሽን፡ተተረጎመ

እንቀጽ፡<u>፩</u>

የሰው፡ልጅ፡ሁሉ፡ሲወለድ፡ንጻና፡በኩበርና፡ብመብትም፡እኩልነት፡ያለው፡ነው፡፡የተፌጥሮ፡ማስተዋልና፡ሕሊና፡ስላለው፡አንዳ፡ሊላውን፡ብወንድማማችንት፡መንፌስ፡መመልከት፡ይገባዋል፡፡

አንቀጽ፡፪፤

እያንዳንዱ፡ሰው፡፡የዘር፡የቀለም፡የጾታ፡የቋንቋ፡የሃዶጣኖት፡የፖስቲቱ፡ወዶም፡የሌላ፡ዓዶንት፡እስተሳሰብ፡የብሔራዊ፡ወዶም፡የተብረተሰብ፡ታሪክየሀብት፡የትውልድ፡ወዶም፡የሌላ፡ደረጃ፡ልዩንት፡ሳይኖሩ፡ብዚሁ፡ውሳኔ፡የተዘረዘሩት፡መብቶ ችንና፡ንጻንቶች፡ ሁሉ፡እንዲከበሩለት፡ዶገባል፡፡

ከዚህምብተቀፈ፡አንድ፡ሰው፡ከሚኖርበት፡አገር፡ወይም፡୩ት፡የፖለቲካ፣የአገዛተ፡ወይም፡የኢንተርናሽናል፡አቋም፡የተነሳ፡አገሩ፡ነጻም፡ሆነብሞግዚትነት፡አስተ-ዳደር፡ወይም፡አራሱ፡ን፡ችሎ፡የማይተ-ዳደር፡አገር፡ተወላጅ፡ቢሆንምብማንኛውም፡ዓይነት፡ ገደብ፡ያለው፡አገዛተ፡ሥር፡ቢሆንም፡ልዩነት፡አይሬ.ጸምበትም፡፡

እንቀጽ፡<u>፫</u>፤

*አያንዳንዱ*፡ሰው፡የመኖር፤፡በነጻነትና፡በስላም፡የመኖሩ፡መጠበቅ፡መብት፡አለው፡፡

ስንቀጽ፡<u>፬</u>፤

*ማንም፡ስው፡ቢሆን፡በባርነት፡አይገዛም፡፡፡ባርነትና፡የባሪያ፡ንግ*ድም፡በ*ማንኛውም፡*ዓይነት፡ክልክል፡ነው፡፡

ስንቀጽ፡**፭**፤

*ማንም፡*ስው፡ቢሆን፡የጭካኔ፡ስቃይ፡እንዳይደርስበት፡ወይም፡ከሱበዓዊ፡እሬ.ጻጸም፡ውጭ፡የሆን፡የተዋረድ፡ተግባር፡ወይም፡ቅጣት፡እይፈ.ጸምበትም፡፡

እንቀጽ፡<u>፯፤</u>

እ*ያንዳንዱ*፡ሰው፡በሕግ፡ፊ*ት*፡ብሰው፡ዘርነቱ፡የመታወቅ፡መብት፡አለው።

ስንቀጽ፡**፯**፤

ሰው፡ሁሉብሕግ፡ራት፡አኩል፡ነው፡፡፡ያለአንዳዥ፡ልዩንትም፡ሕጉ፡ደህንነቱን፡አንዲጠበቅለት፡አኩል፡የሆነ፡ሙብት፡አለው፡፡፡ይህንን፡ውሳኔ፡ብመጣስ፡ከሚደረግ፡ልዩንት፡ለማድረግ፡ከሚነሳሳ፡አንዲጠበቅ፡ሁሉም፡የአኩል፡ሙብት፡አለው፡፡፡

አንቀጽ፡ኟ፤

እያንዳንዱ፡ሰው፡ብሕገ፡መንግስቱ፡ወይም፡ብሕግ፡የተሰጡትን፡መ**ሥረታዊ፡መብቶ** ችነተሚጥሰ፡ድርጊቶ ችነከፍተኛ፡በሆ*ኑ*፡ብሔራ-ዊ፡የፍርድ፡ባለስልጣኖች፡ፍጹም፡ብሆን፡መንገድ፡እንዲወገድለት፡መብት፡እለው፡፡

እንቀጽ፡<u>፱</u>፤

ማንም፡ሰው፡ያለፍርድ፡ተይዞ፡እንዲታሰር፡ወይም፡በግዛት፡እንዲኖር፡አይደረግም።

ስንቀጽ፡<u>፲</u>፤

እያንዳንዱ፡ብው፡ብሙብቶቹና፡በግዴታዎቹ፡አፈ-ጻጸም፡እንዲሁም፡ብሚከሰስበት፡ማንኛውም፡ዓይነት፡የወንጀል፡ክስ፡ንጻ፡በሆንና፡በማይዓላ፡የፍርድ፡ሽንጎብትክክለኛና፡ብይፋ፡ጉዳዩ፡እንዲሰማለት፡የሙሉ፡እኩልነት፡ሙብት፡አለው፡፡

እንቀጽ፡<u>፲</u>፩፤

በወንጀልክስ፣የተከሰሰ፣ማንኛውም፣ሰው፡ለመከላከያው፡እስፌላጊዎች፡የሆኦትን፡ሁሉ፡አቅርቦ፡በሚከራከርበት፡የይፋ፡ፍርድ፡ቤት፡በሕግ፡መሥረት፡ወንጀለኛ፡መሆኦ፡እስቲረጋንተበት፡ድረስ፡ከወንጀል፡ነጻ፡አንደሆነ፡የመቆጠር፡መብት፡እለው፡፡

ማንም፡ስው፡ቡብሔራዊ፡ወይም፡ብኢንተርናሽናል፡ሕግ፡አንድ፡ንገር፡ወንጀል፡ሆኖ፡ባልተደነገገበት፡ጊዜ፡ብሬጸመው፡ወይም፡ባልፈጸመው፡ማንኛውም፡ሥሪ፡ወንጀለኛ፡ሆኖ፡አይከሰስም፡፡፡ወይም፡ወንጀሉ፡ብተፌጸመበት፡ጊዜ፡ከተደነገገው፡ቅጣት፡ይበልጥ፡ አይፈረድበትም፡፡

**እንቀጽ**፡፲፪፤

ማንም፡ስው፡ብግል፡ኦሮ ው፡ብቤተሰቡ፡ውስተ፡ብቤቱ፡ውይም፡ብሚጻጻፈው፡ደብ፡ዓቤ፡ብፍርድ፡ያልተለየ፡ጣልቃ፡ጉብንት፡ወይም፡ኩበሩን፡የሚታካና፡ስሙን፡የሚያሳድፍ፡ተቃውሞ፡አይፈ-ጸምበትም፡፡፡እያንዳንዱ፡ስው፡ከአንደዚሁ፡ያለ፡ጣልቃ፡ጉብንት፡ወይም፡ የሚሳዩ፡ተግበር፡ሕግ፡እንዲከላከልለት፡መብት፡አለው፡፡

**አ**ንቀጽ፡፲፫፤

*እያንዳንዱ*፡ሰው፡በየብሔ*ሪ*-ዊ፡ወሰን፡ክልሉ፡የመዘዋወርና፡የመኖር፡ንጻነት፡መብት፡አለው፡፡

*እያንዳንዱ፡*ሰው፡ከማንኛውም፡አገር፡ሆን፡ከራሱ፡አገር፡ወጉቶ፡*አንደገና፡ወደ፡አገሩ፡የመመ*ለስ፡መብት፡አለው፡፡

**እንቀጽ**፡፲፬

አ*ያንዳንዱ፡*ሰው፡ከጭቆና፡ሽሽቶ፡ብሌሎች፡አገሮች፡ጥንኝ*ነትን፡የመ*ጠየቅና፡በደህና፡የመኖር፡መብት፡እለው፡፡

*ግ*ለቲካዊ፡ካልሆኦ፡ወንጀሎች፡ወይም፡የተባበሩት፡መንግሥታት፡ድርጅት፡ዋና፡ዓላማዎችን፡ከሚቃረኦ፡ሥራዎች፡የተነሳ፡በሚደርስ፡፡ከሶች፡ምክንደት፡ከሆኦ፡ይሁ፡መብት፡ሊያገለግል፡አይችልም፡፡

**እንቀጽ**፡፲፭፤

*እያንዳ*ንዱ፡ሰው፡የዜግነት፡መብት፡አለው፡፡

*ማን*ም፡ሰው፡*ያ*ለፍርድ፡ዜግነቱ፡አይወሰድበትም፡ወይም፡ዜግነቱ*ን፡የመ*ለወጥ፡*ሙ*ብት፡አይነፈገውም።

**እንቀጽ**፡፲፯፤

አካለ፡መጠን፣የደረሰ፡ወንዶችና፡ሴቶች፡ብዘር፡ብዜግንት፡ወይም፡ብሃዶማኖት፡ልዩንት፡ሳይወሰኑ፡ጋብቻን፣የመሬ.8ምና፡ቤተሰብን፣የመመሥረት፡መብት፡አላቸው፡፡ጋብቻ፡ብመሬ.8ምብጋብቻ፡ጊዜና፡ጋብቻ፡ብፌርስበትም፡ጊዜ፡አኩል፡መብት፡አላቸው፡፡

*ጋብቻ፡የሚፈጸ*መው፡ጋብቻ፡ለመፈጸም፡ብሚፈልጉ፡ሁለቱም፡ወገኖች፡ብሚያደርጉት፡ንጻና፡ሙሉ፡ስምምነት፡መሠረት፡ብቻ፡ነው*፡*፡

ቤተሰብ፡ብጎብረ፡ሰብ፡የተፈጥሮና፡መሰረታዊ፡ክፍል፡ስለሆነ፡ብጎብረሰቡና፡በመንግሥቱም፡ደህንነቱ፡እንዲጠበቅለት፡ይንባል፡፡

**እንቀጽ**፡፲፯፤

አ*ያንዳንዱ*፡ስው፦ብቻውን፡ወይም፡ከሌሎች፡ጋር፡በ*፦*በረት፡ሆኖ፡የጐበረት፡ባለቤትነት፡*ሙ*ብት፡አለው፡፡

*ማን*ም፡ስው፡*ያ*ለፍርድ፡ንብረቱ፡አይወሰድበትም።

**እንቀጽ**፡፲፰፤

አያንዳንዱ፡ሰው፡የሃሳብዋሕሊናና፡የሃይጣኖት፡ንጻነት፡መብት፡አለው፡፡፡ይህም፡መብት፡ሃይጣኖቱን፡ወይም፡አምንቱን፡የመለወጥ፡ንጻነትንና፡ብቻውን፡ወይም፡ከሌሎች፡ጋር፡ብተብረት፡በይፋ፡ወይም፡ብግል፡ሆኖ፡ሃይጣኖቱን፡ወይም፡አምንቱን፡ የጣስተጣር፡፡ብተግባር፡የመግለጽ፡የጣምለክና፡የጣክበር፡ንጻነትን፡ይጨምራል፡፡

እንቀጽ፡**ፒ**፱፤

እያንዳንዱ፡ሰው፡የሐሳብና፡ሐሳቡን፡የመግለጽ፡መብት፡አለው፡፡፡ይህም፡መብት፡ያለጣልቃ፡ገብነት፡በሐሳብ፡የመጽናትንና፡ዜናን፡ወይም፡ሐሳቦችን፡ያላንቶች፡የድንበር፡ገደብ፡የማግንትን፡የመቀበልንና፡ወይም፡የማካፌልን፡ንጻነትም፡ይጨምራል፡፡

**እንቀጽ**፡፳፤

*አያንዳ*ንዱ፡ስው፡ብሰላም፡የ*መ*ስብስብና፡ግንኙነት፡የማድረግ፡ንጻነት፡*ሙ*ብት፡አለው፡፡

*ማንም፡ስው፡የአንድ፡ማጎ*በር፡አባል፡አ*ንዲሆን*፡አይገደድም።

**እንቀጽ**፡፳፩፤

አደንዳንዱ፡ስው፡በቀጥታ፡ወይም፡ንዳ፡በሆን፡መንገድ፡በተመረጡ፡እንደራሴዎች፡እማካኝነት፡በአገሩ፡መንግስት፡የመከፈል፡መብት፡አለው፡፡

እያንዳንዱ:ሰው፡በአገሩ፡የህዝብ፡አገልግሎት፡አኩል፡የማግኘት፡መብት፡አለው።

የመንግስት፡ሥልጣን፡መሠረቱ፡የሕንዝቡ፡ፌቃድ፡መሆን፡አለበት፡፡፡ይህም፡ፌቃድ፡ለሁሉም፡እኩል፡ብሆን፡በምሥጢር፡በሚደረግየድምፅ፡መስጠት፡ምርጫ፡ወይም፡በተመሳሳይ፡ሁኔታ፡በየጊዜውና፡በትክክል፡በሚፌጸሙ፡ምርጫዎች፡አንዲገለጽ፡መሆን፡ አለበት፡፡

#### እንቀጽ፡ጽਓ፤

እያንዳንዱ፡ሰው፡የተነብረ፡ሰብ፡አባል፡አንደመሆኑ፡በተነብረ፡ሰብ፡ደሀንንቱ፡አንዲጠበቅ፡መብት፡አለው፡፡፡አንዲሁም፡በብሔራዊ፡ጥረት፡ና፡በኢንተርናሽናል፡መተባበር፡አማካይነት፡ና፡በእያንዳንዱ፡መንግስት፡ድርጅትም፡የሀብት፡ምንጮች፡መሰረት፡ ለከብሩና፡ለሰብዓዊ፡አቅሙ፡ንጻ፡አድባት፡የግድ፡አስፈላጊ፡የሆኑት፡የኤኮኖሚ፡የማኀበራዊ፡ኦሮና፡የባህል፡መብቶች፡ብተግባር፡አንዲገለጹለት፡መብት፡አለው፡፡

#### እንቀጽ፡**ኖ**ሮ፤

*እያንዳንዱ*፡ሰው፡የ*መሥሬ-*ት፡የሥሬ፡ካጻ፡ምርጫና፡ለሥሬ-ም፡ትክክለኛና፡ተስማሚ፡የአሠሬር፡ሁኔ*ታዎ*ችና፡ሥሬ-ም፡እንዳያጣ፡መብት፡አለው፡፡

*እያንዳንዱ*፡ሰው፡ያላንዓች፡ልዩነት፡ማድረግ፡ለአንድ፡ዓይነት፡ሥሬ፡አኩል፡የሆነ፡ደመወዝ፡የማግኘት፡መብት፡አለው*፡*፡

በሥራ፡ላይ፡ያለ፡ስው፡ለአራሱና፡ለቤተስቡ፡ለሱብዓዊ፡ክብር፡ተገቢ፡የሆን፡ኦሮን፡የሚያከንኝለትና፡ካስሬለንም፡በሌሎች፡የጎብረሱበ፡ጹሀንንት፡መጠበቂያ፡ዘዴዎች፡የተደገሬ፡ትክክለኛና፡ተስማሚ፡ዋጋውን፡የማግንት፡ሙብት፡አለው፡፡

*እያንዳንዱ*፡ስው፡ጥቅሞቹ*ን*፡ለማስከበር፡የ*ሙያ፡*ማጎበሮችን፡ለማ*ቋቋምና፡ማጎ*በርተኛ፡ለ*መሆን፡መ*ብት፡አለው፡፡

## እንቀጽ፡<u>ኛ</u>፬፤

እያንዳንዱ፡ሰው፡የዕረፍትና፡የመዝናናት፡እንዲሁም፡በእግባብ፡የተወሰኑ፡የሥራ፡ሰዓቶች፡እንዲኖሩትና፡በየ**ቢ**ዜው፡የዕረፍት፡ጊዜይትን፡ከደመወዝ፡ጋር፡የማግንት፡ሙበት፡እለው፡፡

### እንቀጽ፡**ኖ**፭፤

እያንዳንዱ፡ብው፡ለእራሱና፡ለቤተሰቡ፡ጤንንትና፡ደህንንት፡ምግብ፡፡ልብስ፣ቤትና፡ሕክምና፡አስራላጊ፡የማጎበራዊ፡ኦሮ፡አገልግሎቶ ቸም፡ጭምር፡የሚበቃ፡የኦሮ፡ደረጃ፡ለማግንት፡መብት፡አለው፡፡፡ሥራ፡ሳይቀጠር፡ቢቃር፡ቢቃመም፡ለመሥራ-ት፡ዛይቸል፡ ባል፡ወይም፡ሚስት፡ቢምት፡ቢያረጅ፡ወይም፡ከቁጥጥሩ፡ውጭ፡ብሆኦ፡ምክንያቶ ች፡መሰናከል፡ቢገጥመው፡ደህንንቱ፡አንዲጠበቅለት፡መብት፡አለው፡፡

ወላድነትና፡ሕጻንነት፡ልዩ፡ጥንቃቂና፡አርዳታ፡የማግንት፡ሙብት፡አላቸው፤፡ቢጋብቻ፡ወይም፡ያለጋብቻ፡የሚወለዱ፡ሕጻናትም፡የተመሳሳይ፡የደህንነታቸው፡መጠበቅ፡መብት፡አላቸው፡፡

## **አ**ንቀጽ፡፳፯፤

አ*ያንዳንዱ፥*ሰው፡የመጣር፡መብት፡አለው፡፡፡ትምህርት፡ቢያንስ፡ቢያንስ፡ብአንደኛ፡ደረጃ ናብመሰረታዊ፡ደረጃ ዎች፡ብአዩ፡ሊሆን፡ይገባል፡፡፡የአንደኛ፡ደረጃ፡ትምህርት፡መ<mark>ጣር፡ግዴታ፡ንው፡፡፡የቴ</mark>ክኒክና፡የልዩ፡ልዩ፡ሙይ፡ትምህርት፡ብጠቅላላው፡የከፍተኛ፡ ደረጃ፡ዴግሞ፡ብችሎታ፡መሠረት፡ለሁሉም፡አኩል፡መሰጠት፡አለበት፡፡

ትምህርት፣ለእያንዳንዱ፡ስው፡ሁኔታ፡ማሻሻያና፣ለስብባዊ፡ሙብቶችም፡መሠረታዊ፡ንጻነቶች፡ኩበር፡ማዳበርያየሚውል፡መሆን፡አለበት፡፡፡እንዲሁም፡የተለያየዝር፡ወይም፡ሃይማኖት፡ባሏቸው፡ሕዝቦች፡መካከል፡ሁሉ፡መግባትን›ተቻችሎ፡ የመኖርንና፡የመተባበርን፡መንፌስ፡የሚያጠነክርና፡የተባበሩት፡መንግሥታት፡ጵርጅት፡ስላምን፡ለመጠበቅ፡የሚፌጽማቸው፡ተግባሮች፡እንዲስፋፋ፡የሚያበረታቱ፡መሆን፡አለበት፡፡፡

ወላጆች፡ለልጆቻቸው፡ለመስጠት፡የሚራልጉትን፡ትምህርት፡ለመምረጥ፡የቅድሚያ፡መብት፡አላችው፡፡፡

### አንቀጽ፡ኇ፯፤

አያንዳንዱ፡ስው፡በጎብረ፡ሰቡ፡የባህል፡ኦሮ፡በንጻ፡መካፌልና፡በኪን፡ጥቡበ፡ለመጠቀም፡በሳይንስ፡እርምጃ ና፡በጥቅሞቹም፡ለመሳተፍ፡መብት፡አለው፡፡

እያንዳንዱ፡ሰው፡**ካደረሰው፡ማንኛውም፡**የሳይንስ፡የድርሰት፡ና፡የኪኦ፡ጥቡቡሥሪ፡፡የሚያገኘው፡የሞራሉንና፡የሃብት፡ጥቅሞች፡እንዲከበሩለት፡*ሙ*ብት፡አለው፡፡

## እንቀጽ፡<u>፳</u>፰፤

እያንዳንዱ፡ብው፡ብዚሁውሳን፡ውስ**ተ፡የተዘረዘሩት፡ሙብ**ቶችና፡ንጻንቶች፡ብሙሉ፡ብተግባር፡እንዲውሉ፡ለሚደረግባቸው፡የጐበረሱብና፡የኢንተርናሽናል፡ሥርዓት፡የመጠቀም፡ሙብት፡እለው፡፡

## **እንቀጽ**፡ኇ፱፤

*እያንዳ*ንዱ፡ስው፡የራሱ፡ንጻንትና፡ሙሉ፡መሻሻል፡በሚያገኝበት፡ጎብረሰብ፡ውስጥ፡የሚፈጽ**ማ**ቸው፡ግዴታዎች፡ይኖሩበታል።

እያንዳንዱ፡ሰው፡ብመብቶቹ፡ብንጻንቶቹ፡ብሚጠቀምበት፡ጊዜ፡የሚታገደው፡የሌሎችን፡መብቶችና፡ንጻንቶች፡ብሚገባ፡ለማስከበር፡ብቻ፡ብተደንገ፡፡ሕጎችና፡የግብረ፡፡ብንትን፡የጠቅላላውን፡ሕዝብ፡ፀጥታና፡ደህንንት፡ብዴሞክራቲክ፡ማ፡ነበራዊ፡ኦሮ፡ ትክከለኛ፡የሆነው፡ተፌላጊ፡ጉዳይ፡ለማርካት፡ብተወሰነው፦በቻ፡ነው፡፡

እነዚሁመብቶ ችና፡ነፃነቶ ችብማንኛውም፡ሁኔታ፡የተባበሩት፡መንግሥታት፡**ድር**ጅት፡መስረት፡ዓላማፆች፡ተቃራኒ፡ብሆኑመንገድ፡ሊፈጸሙ፡አይገባቸውም፡፡

# እንቀጽ፡**፴**፤

በዚሁውሳኔ፡ክላይ፡የተዘረዘረው፡ሁሉብዚሁ፡ውስጥየተጠቀሱትን፡ጣናቸውም፡መብቶች፡ወይም፡ንጻንቶች፡ለጣበላሽት፡በታሰቡጣንኛውም፡ዓይንት፡ተግበር፡ለጣዋል፡ወይም፡ድርጊትን፡ለመፌጸም፡ለጣንኛውም፡መንግሥት፡ወይም፡ድርጅት፡ ወይም፡ስው፡የተባሉ፡አይተረጎሙም ፡፡